

FÉVRIER

/

MAI  
2016

RÉSIDENCE

WAJDI

MOUAWAD

UNIVERSITÉ  
DE STRASBOURG

Des vies bouleversées dans des œuvres bouleversantes : cette formule donne précisément à entendre ce qui se joue dans les textes de l'auteur libano-qubécois Wajdi Mouawad, tant ses romans (*Anima*, récemment distingué par le prix Lire en poche 2015) que ses pièces de théâtre (le quatuor *Le Sang des promesses* présenté dans la Cour d'honneur du Palais des papes en 2009 lorsque l'auteur était artiste associé du Festival d'Avignon). C'est cette figure majeure de la littérature et de la scène contemporaines que l'Université de Strasbourg aura le privilège d'accueillir en résidence du 6 au 16 mars 2016.

Habitant notre campus, Wajdi Mouawad engagera l'écriture d'un nouveau projet, en dialogue avec certains de nos enseignants-chercheurs dont il requiert les connaissances et compétences. Outre ces tête-à-tête, de nombreux rendez-vous publics sont organisés en amont, au cours et en aval de cette résidence : dès le retour des congés d'hiver, vous pourrez ainsi vous familiariser avec la figure et l'œuvre de Wajdi Mouawad en assistant aux projections d'*Incendies* et de *Pays rêvé*, deux magnifiques films qui évoquent le Liban en guerre qu'a été contraint de fuir l'auteur quand il était enfant ; début mai, vous pourrez approfondir votre connaissance de cette œuvre

en assistant à une journée d'étude organisée par l'équipe de recherche « Approches Contemporaines de la Création et de la Réflexion Artistiques » sur le thème *Scènes contemporaines, émotions contemporaines*.

Surtout, au cours de son séjour, Wajdi Mouawad dévoilera la fabrique de ses textes : lors de trois « disputes » avec un enseignant-chercheur de la Faculté des Arts, il discutera de sa pratique de l'écriture, nourrie de la confrontation à de nombreuses œuvres, échange qui se prolongera avec Stanislas Nordey lors d'une soirée au TNS, avec le soutien duquel cette résidence est organisée.

« *C'est la lecture qui m'a amené à vouloir écrire*, explique fréquemment Wajdi Mouawad. *Ce qui m'a amené à vouloir faire du théâtre, ce n'est ni la guerre, ni l'exil, ni ma mère... c'est que j'ai vu du théâtre : d'une certaine façon, l'art appelle l'art !* » Avec cette résidence d'écriture, l'Université de Strasbourg appelle, à sa manière, l'art en l'accompagnant dans le déploiement d'un monde bouleversant qui nous permette de mieux comprendre le monde bouleversé dans lequel on vit.

Alain Beretz

Président de l'Université de Strasbourg

# WAJDI MOUAWAD

Né au Liban en 1968, l'auteur metteur en scène comédien Wajdi Mouawad a passé son adolescence en France, sa jeunesse au Québec et vit en France. Diplômé de l'École nationale d'art dramatique du Canada, il signe des adaptations et mises en scène de pièces contemporaines, classiques et de ses propres textes (publiés aux éditions Leméac-Actes Sud). Il écrit des récits pour enfants et les romans *Visage retrouvé* et *Anima*, récompensé à six reprises.

À la tête du théâtre de Quat'Sous à Montréal puis du Théâtre français au Centre National des Arts à Ottawa, il est artiste associé du Festival d'Avignon en 2009 où il crée *Le Sang des Promesses* avec *Littoral*, *Incendies*, *Forêts*, *Ciels*, puis s'associe avec ses compagnies Abé Carré Cé Carré et Au Carré de l'Hypoténuse au Grand T à Nantes en 2011. Après *Le Dernier Jour de sa vie*, aventure autour des tragédies de Sophocle, il œuvre à compléter le cycle *Domestique*,

après son solo *Seuls* et *Sœurs* avec les créations *Frères*, *Père* et *Mère*. En parallèle de *Créatures* conçu pour le Château des ducs de Bretagne et Muséum de Nantes, il lance *Les Animaux ont une histoire* premier tome d'une Bibliothèque sonore. Il collabore comme auteur avec Krzysztof Warlikowski pour sa création *Phèdre(s)* en mars 2016 à l'Odéon – Théâtre de l'Europe et mettra en scène *L'Enlèvement au sérail* de Mozart en juin à l'Opéra de Lyon.

Attaché à la transmission, il vient de clôturer *Avoir 20 Ans en 2015*, un projet axé sur l'apprentissage de la pensée conduit sur cinq ans auprès de 50 adolescents ; il en mène actuellement un autre en partenariat avec la MC93 de Bobigny.

Distingué par de nombreux honneurs tels le Prix de la Francophonie de la SACD en 2004, Chevalier de l'Ordre National des Arts et Lettres puis Artiste de la paix en 2006, un Doctorat Honoris Causa de l'École Normale Supérieure de Lyon, l'Académie française lui décerne le Grand Prix du théâtre en 2009. Traduits en vingt langues, ses écrits sont présents à travers le monde.



# DISPUTES

Dispute, n. f.

XV<sup>e</sup> siècle, au sens de « débat » ;  
XVII<sup>e</sup> siècle, au sens de « querelle ».

Déverbal de *disputer*.

1. Discussion plus ou moins vive à propos d'idées, d'opinions ou d'intérêts. *Il trouva de nouveaux arguments dans la chaleur de la dispute. Une dispute de mots*, qui porte sur les termes plutôt que sur le fond de la question.

Par ext. Vieilli. *Être en dispute*, être en désaccord durable. *Ses amis sont en dispute sur les problèmes politiques. Les deux savants furent longtemps en dispute.*

2. Spécialt. Autrefois, débat public sur une question d'ordre philosophique, théologique, scientifique. *Une dispute en Sorbonne.*

*Dictionnaire de l'Académie française*, neuvième édition

Dans les interstices de cette résidence d'écriture, Wajdi Mouawad et Sylvain Diaz (directeur du SUAC, Maître de conférences à la Faculté des Arts) ont souhaité organiser des disputes d'ordre non pas philosophique, théologique ou scientifique mais bien artistique. Celles-ci seront en effet l'occasion d'interroger de manière dialoguée la pratique de l'écriture et de création de l'artiste.

Entrée libre

## EN HÉRITAGE

AT8 ATRIUM

LUN 7 MARS

18H

Ce n'est que par la bande que sera abordée l'œuvre de Wajdi Mouawad lors de cette première dispute. Et pour cause : pour commencer, nous souhaiterions en effet plutôt discuter des œuvres qui ont nourri cette écriture, l'auteur considérant que « c'est l'art qui mène à l'art ». Des œuvres dont l'influence est manifeste (les tragiques grecs) ou insoupçonnée (les chansons de Brel, les films de Terry Gilliam...). Lors de cette dispute inaugurale, il s'agira donc de penser l'héritage artistique et culturel à partir duquel se déploie cette œuvre, ce qui permettra peut-être d'évoquer les textes mêmes de Wajdi Mouawad qui abordent frontalement la question de la transmission.

## EN QUÊTE

AT8 ATRIUM

MER 9 MARS

18H

En quête : telle est la trajectoire des personnages de Wajdi Mouawad, tant celle de Wilfrid (*Littoral*, 1997) que celle de Wahhch Debch (*Anima*, 2012) qui tentent de dégager les mensonges et faux-semblants du présent afin de pouvoir envisager la vérité de leur identité passée – au risque de s'y briser. Mais cette trajectoire n'est-elle pas celle de l'auteur lui-même qui, à partir de la confrontation à des œuvres qui l'ont amené à l'écriture, tente d'élaborer une œuvre qui lui soit propre ? C'est cette voix/voie singulière qui caractérise la démarche de Wajdi Mouawad que nous souhaiterions donner à entendre en discutant des moteurs – tant thématiques qu'esthétiques – de cette écriture.

## EN SCÈNE

AT8 ATRIUM

VEN 11 MARS

18H

Auteur, Wajdi Mouawad est aussi metteur en scène, ayant porté sur les plateaux de théâtre ses propres textes mais aussi ceux de Sophocle, Shakespeare, Tchekhov ou encore Pirandello. Lors de cette dispute finale, il s'agira donc de discuter de cette pratique de la scène qui accompagne le déploiement de cette écriture. Au-delà, on souhaiterait également évoquer le théâtre du monde sur lequel évoluent les personnages des pièces et romans de Wajdi Mouawad qui évoquent tant la première guerre mondiale ou le massacre de Sabra et Chatila que la chute du mur de Berlin ou le terrorisme contemporain.

# CONVERSATION ENTRE WAJDI MOUAWAD ET STANISLAS NORDEY

De Wajdi Mouawad, Stanislas Nordey a mis en scène en 2008 *Incendies*, spectacle qu'il reprendra au TNS du 25 avril au 15 mai. En 2009, Stanislas Nordey jouait Clément Szymanowski dans la création *Ciels* de Wajdi Mouawad et l'année suivante celui-ci interprétait le rôle de Stepan Fedorov dans *Les Justes* de Camus mis en scène par le premier. C'est dire si ces deux-là ont des choses à partager.

Dans le cadre de cette résidence, nous leur avons proposé de prolonger publiquement leur conversation et de donner à entendre ce qui est peut-être au cœur de leur collaboration : la possibilité de raconter une histoire au théâtre.

TNS / SALLE KOLTÈS  
LUN 14 MARS  
20H

Entrée libre sur réservation  
tns.fr ou 03 88 24 88 00



# JOURNÉE D'ÉTUDE

## SALLE DE CONFÉRENCES DE LA MISHA MER 4 MAI

Direction scientifique  
Aude Astier, Sylvain Diaz  
et Geneviève Jolly

Comité d'organisation  
EA 3402  
Approches Contemporaines  
de la Création et de la Réflexion  
Artistiques

Infos à venir sur  
[arts.unistra.fr](http://arts.unistra.fr)

En marge de cette résidence d'écriture et des représentations d'*Incendies* au TNS, la Faculté des Arts et l'EA 3402 ACCRA organisent une journée d'étude intitulée *Scènes contemporaines, émotions contemporaines*.

Assurément, l'écriture de Wajdi Mouawad se caractérise par sa « vibration », terme récurrent sous la plume de l'auteur d'*Incendies* qui s'attache dans ses pièces comme dans ses romans à restituer le bouleversement éprouvé par un personnage (souvent par la découverte d'une identité passée soudain révélée) sous une forme bouleversante pour le lecteur ou le spectateur. C'est dire si cette œuvre accorde une large place aux émotions, dans toute leur diversité (de la terreur à la joie), nous encourageant à étendre le champ d'investigation sur le plan théâtral à d'autres œuvres. Qu'en est-il des émotions, sur la scène moderne et contemporaine ? Plutôt que d'apporter une réponse ferme à cette question très vaste, il s'agirait lors de cette journée d'étude de cibler les enjeux (tant poétiques que politiques) d'une telle question en s'attachant non à l'étude de la réception de certaines pièces mais à l'étude d'œuvres et de discours d'artistes engageant, à l'instar de Wajdi Mouawad, ce motif émotif dans le champ contemporain.

# PROJECTIONS

# 1

## AT8 ATRIUM

Entrée libre

### EN AMONT

D'abord temps de travail pour l'artiste, nous avons voulu que cette résidence soit aussi un temps de rencontre avec le public.

Pour vous y préparer, nous vous proposons d'assister, en amont de la résidence, à la projection de deux films qui vous permettront de vous familiariser avec le parcours et l'œuvre de Wajdi Mouawad.



Pays rêvé

### PAYS RÊVÉ (2012)

**DE JIHANE CHOUAIB**

**MER 24 FÉV / 20H30**

Dans le Liban d'aujourd'hui, des Libanais de l'étranger, enfants de la guerre, se mettent en quête d'un « pays rêvé ». Parmi eux, Wajdi Mouawad qui, sous le regard de Jihane Chouaib, nous donne à entendre le rapport qu'il entretient avec ce territoire intérieur, fondateur et inaccessible comme l'enfance.

### INCENDIES (2010)

**DE DENIS VILLENEUVE**

**MER 2 MARS / 20H30**

Adapté d'une pièce de Wajdi Mouawad créée en 2003, le film de Denis Villeneuve retrace l'enquête de Simon et Jeanne qui, à la mort de leur mère, Nawal, découvrent quelle a été sa vie marquée par la violence et la guerre.



Incendies

# PROJECTIONS

## 2

### AT8 ATRIUM

Entrée libre

## CARTE BLANCHE

### À WAJDI MOUAWAD

Dans le prolongement des disputes où il sera question de la fabrique de son œuvre, nous avons proposé à Wajdi Mouawad de programmer trois films qui, thématiquement ou esthétiquement, ont marqué son parcours d'artiste.

## TROIS JOURS

### EN GRÈCE (1991)

DE JEAN-DANIEL POLLET

LUN 7 MARS / 20H30

Alors que sévit la première « guerre du Golfe », Jean-Daniel Pollet, « cinéaste-poète », voyage de Provence en Grèce, sur les traces des civilisations anciennes...

Delphes, Bassa, le métro, l'aéroport, les poèmes de Yannis Ritsos, les citations d'Homère, de Claudel, d'Euripide, de Ponge, les amis grecs et les combats en Irak, tout se mêle en un superbe carnet de notes philosophiques et poétiques...

## MASSAKER (2006)

DE MONIKA BORGMANN,  
NINA MENKES ET LOKMAN SLIM  
MER 9 MARS / 20H30

« Sabra et Chatila par ses bourreaux » : tel est le sous-titre de ce documentaire qui donne la parole aux auteurs des massacres, perpétrés du 16 au 18 septembre 1982 dans ces camps de réfugiés.

## THE FISHER KING (1991)

DE TERRY GILLIAM  
VEN 11 MARS / 20H30

Revisitant la geste arthurienne, Terry Gilliam met en scène, dans *The Fisher King*, un illuminé et un homme revenu de tout, errant dans notre réalité teintée de fantastique en quête d'un Graal inatteignable : le bonheur.



Trois jours en Grèce

# ATELIER CULTUREL

## THÉÂTRE DU TAMBOURIN FÉVRIER / AVRIL

Sous la direction de  
Laurent Benichou, metteur en scène,  
comédien et artiste pédagogue

À partir de *Défenestrations*, texte inédit de Wajdi Mouawad composé en novembre 2015 pour un atelier d'interprétation des élèves de troisième année du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris, nous irons à la rencontre de personnages confrontés au suicide de l'un d'entre eux. Aussi les voit-on se débattre avec fougue, passion et très souvent beaucoup d'énergie – voire de colère.

Entre recherche dans le passé et projection dans l'avenir proche ou lointain, les personnages sont pris dans un tourbillon d'émotions et de sensations : ils tentent de comprendre le geste désespéré de leur camarade, de continuer à vivre avec cette absence, de se re-construire au présent.

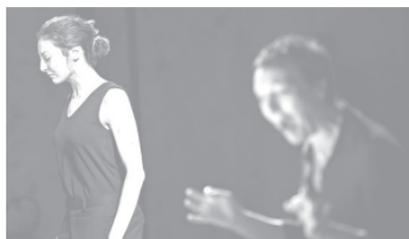
# INCENDIES

## TNS / SALLE KOLTÈS 25 AVRIL / 15 MAI

Mise en scène  
Stanislas Nordey

Infos et réservations  
tns.fr

À la lecture du testament de Nawal Marwan, les jumeaux Jeanne et Simon, ses enfants, doivent faire face à d'étranges révélations : leur père n'est pas mort et ils ont un frère. Que faire alors ? Tout quitter, traverser l'océan pour rejoindre un pays lointain et inconnu, en quête de l'histoire de leur mère et du mystère de leur naissance ? Cette recherche de la vérité ne risque-t-elle pas de les mener vers l'impensable ? Wajdi Mouawad et Stanislas Nordey nous donnent ici à voir et à entendre une véritable tragédie moderne.



Incendies © J.-L. Fernandez

# LA RÉSIDENCE

## Organisateurs

*Service universitaire de l'action culturelle  
de l'Université de Strasbourg*

Sylvain Diaz, directeur

Bernard Strauss, directeur adjoint

Sophie Hedtmann, chargée de projets

*Cie Au Carré de l'Hypoténuse*

Arnaud Antolinos, administrateur

Marie Bey, communication

avec le soutien du TNS – Théâtre  
National de Strasbourg

## Remerciements

Alain Beretz, Président de l'Université  
de Strasbourg

Pierre Litzler, Directeur de la Faculté  
des Arts

Daniel Payot, Directeur de l'EA 3402  
ACCRA

Stanislas Nordey, Directeur du TNS

Briac Jumelais, Secrétaire général du TNS

Frédéric Vossier, Auteur, Conseiller  
artistique et pédagogique – TNS

Laurent Bénichou, Metteur en scène,  
Directeur de la Maison Théâtre

Département des Arts du spectacle –  
Université de Strasbourg  
Direction des affaires logistiques intérieures –  
Université de Strasbourg  
Service de la communication –  
Université de Strasbourg  
Service Commun de la Documentation –  
Bibliothèque U2-U3 – Université  
de Strasbourg

La Cigogne enragée

Wajdi Mouawad pour nous honorer  
de sa présence

# LES LIEUX

## **PROJECTIONS + DISPUTES** **ATRIUM**

16 rue René Descartes

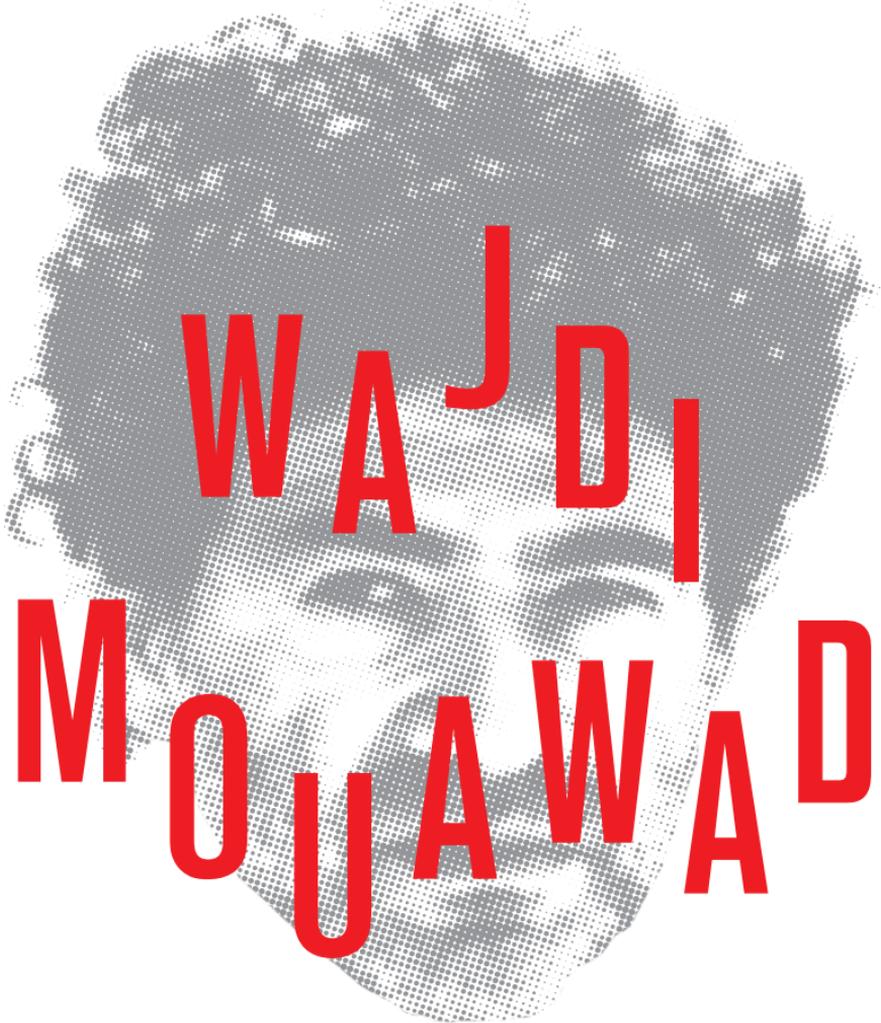
## **INCENDIES + CONVERSATION** **TNS - THÉÂTRE NATIONAL DE STRASBOURG**

1 avenue de la Marseillaise

## **JOURNÉE D'ÉTUDE** **MISHA**

5 allée du Général Rouillois

UNE PROPOSITION  
DU SERVICE UNIVERSITAIRE  
DE L'ACTION CULTURELLE



WAJDI  
MOUAWAD

INFOS

[WAJDI-MOUAWAD.UNISTRA.FR](http://WAJDI-MOUAWAD.UNISTRA.FR)



AVEC LE SOUTIEN DU TNS,  
THÉÂTRE NATIONAL  
DE STRASBOURG